

VIA del TERMINILLO, 42 - 02100 - RIETI- C.F. e P.i.00821180577
TEL.0746-2781-PEC:asl.rieti@pec.it - www.asl.rieti.it

Commissario Straordinario: Dott.ssa Marinella D'Innocenzo
Decreto Presidente Regione Lazio n.T00051 del 17.03.2017
Deliberazione n.1/ C.S. del 20.03.2017

DELIBERAZIONE DEL COMMISSARIO STRAORDINARIO n. 303 del 11.07.2017

STRUTTURE PROPONENTI INGEGNERIA CLINICA E U.O.C. ACQUISIZIONE E LOGISTICA DI BENI E SERVIZI

OGGETTO: Affidamento, ai sensi dell'art. 63, co2, lett.b), del Dlgs n.50/2016, in favore della Varian Medical Systems Italia Spa, del servizio di assistenza tecnica "all inclusive", di un acceleratore lineare, di un sistema di piani di trattamento, nonché di una workstation, installate presso la UOC Radioterapia del P.O. di Rieti, per il periodo 01.01.2017 - 31.12.2017. Importo complessivo della spesa € 224.000,00 (oltre IVA).

Estensore Dr.ssa Valentina Tomassetti

Il Responsabile del Procedimento: *Dott. Luciano Quattrini*

Firma



I Dirigenti proponenti con la sottoscrizione del presente atto, a seguito dell'istruttoria effettuata, attesta che l'atto è, nella forma e nella sostanza, legittimo e assolutamente utile per il servizio pubblico, ai sensi e per gli effetti di quanto disposto dall'art. 1 della legge 20/94 e successive modifiche ed è coerente con gli obiettivi dell'Azienda.

Data

21.06.2017

Ing. Erminio Pace

Firma



Dott. Luciano Quattrini

Firma



Il Direttore della U.O.C. Economico Finanziaria con la sottoscrizione del presente atto attesta che lo stesso non comporta scostamenti sfavorevoli rispetto al budget economico.

Voce del conto economico su cui imputare la spesa:

503030101

Autorizzazione:

AUT. N°9

Data

22/06/2017

Dott.ssa Barbara Proietti

Firma



Parere del Direttore Amministrativo

Dott. Anna Petti

favorevole

non favorevole (con motivazioni allegate al presente atto)

Data

30/06/2017

Firma



Parere del Direttore Sanitario

Dott. Paolo Anibaldi

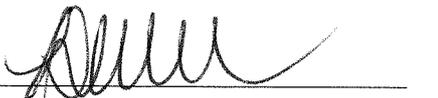
favorevole

non favorevole (con motivazioni allegate al presente atto)

Data

04/07/2017

Firma



IL RESPONSABILE INGEGNERIA CLINICA ED IL DIRETTORE DELLA U.O.C. ACQUISIZIONE E LOGISTICA DI BENI E SERVIZI

PREMESSO che con Deliberazione n. 751/DG del 5 luglio 2016, si è proceduto ad affidare ai sensi dell'art. 63, co.2, lett. b.) del Dlgs n. 50/2016, alla Varian Medical Sistem Spa, il servizio di assistenza tecnica "all inclusive", comprensiva dell'aggiornamento HW/SW della piattaforma informatica e della fornitura di un "coach top IGRT", di un acceleratore lineare, di un sistema di piano di trattamento, nonché di una workstation in uso presso la UOC Radioterapia del P.O. di Rieti;

RILEVATO che, trattandosi di apparecchiature che rientrano nell'ambito di applicazione della Direttiva CEE 93/42 sui dispositivi medici, gli interventi sugli stessi possono essere operati solo dalla società costruttrice e/o da ditta autorizzata dalla medesima in via esclusiva, in quanto uniche società atte a produrre necessaria dichiarazione di conformità e in grado di reperire i pezzi di ricambio originali anche a distanza di tempo;

RILEVATO altresì che il contratto in argomento, è scaduto in data 31 dicembre 2016;

PRESO ATTO che la Società Varian Medical System, ha fornito un preventivo di assistenza tecnica "all inclusive" a condizioni bloccate fino al 31/12/2019 per un importo pari ad € 224.000,00, di cui 35.000,00 € relativi all'aggiornamento HW/SW della piattaforma informatica e comprendente la fornitura di un "coach top IGRT" fermo restando il diritto di recesso e manifestando la propria disponibilità a deliberazioni annuali, (All.1);

RITENUTO necessario procedere all'affidamento del servizio, rendendosi indispensabili costanti interventi di manutenzione sulle apparecchiature, al fine di garantire il corretto utilizzo delle stesse da parte della UOC Radioterapia per un importo complessivo pari ad € 224.000,00 (oltre IVA);

VISTO il Decreto del Commissario ad Acta n. U00221 del 05/06/2015, successivamente integrato con D.C.A. U00443 del 21/09/2015, con il quale la Regione Lazio ha autorizzato l'Azienda USL di Rieti alla realizzazione della procedura negoziata per infungibilità per il servizio di assistenza tecnica "all inclusive" di un acceleratore lineare, di un simulatore e di un sistema del piano di trattamento in uso presso la UOC di Radioterapia del Polo Ospedaliero "San Camillo de' Lellis" di Rieti;

RITENUTO opportuno, alla luce di quanto sopra esposto, procedere all'affidamento, ai sensi dell'art. 63, comma 2, lett. b) del D. Lgs. N. 50/2016, in favore della Varian Medical Systems Italia S.p.a., del servizio di assistenza tecnica "all inclusive" – comprensiva dell'aggiornamento HW/SW della piattaforma informatica e della fornitura di un "couch top IGRT" – di un acceleratore lineare, di un sistema del piano di trattamento, nonché di una workstation in uso presso la UOC di Radioterapia del Polo Ospedaliero "San Camillo de' Lellis" di Rieti per un importo complessivo pari ad € 273.280,00 inclusa I.V.A. al 22%;

VISTO il D.Lgs. n. 502/92 e successive modificazioni ed integrazioni;

DATO ATTO che la proposta è coerente con il vigente Piano Triennale Aziendale della Prevenzione della Corruzione e del Programma Triennale per la Trasparenza e l'Integrità;



PROPONE

Per le motivazioni espresse in premessa

DI AFFIDARE, ai sensi dell'art. 63, comma 2, lett. b) del D. Lgs. 50/2016, in favore società Varian Medical Systems Italia S.p.a., il servizio di assistenza tecnica "all inclusive" – comprensiva dell'aggiornamento HW/SW della piattaforma informatica e della fornitura di un "couch top IGR" – di un acceleratore lineare, di un sistema del piano di trattamento, nonché di una workstation in uso presso la UOC di Radioterapia del P.O. di Rieti;

DI INCLUDERE l'onere complessivo del presente provvedimento pari ad 273.280,00 I.V.A. al 22% inclusa, nel conto di costo 503030101 – "manutenzione e riparazione alle attrezzature tecnico-scientifico sanitarie" – bilancio 2017;

DI DISPORRE che il presente atto venga pubblicato nell'Albo Pretorio on-line aziendale ai sensi dell'art. 32, comma 1, della Legge 18.09.2009, n. 69 e del D. Lgs. 14.03.2013 n. 33;

in oggetto

per esteso

IL COMMISSARIO STRAORDINARIO

Preso atto:

- Il Dirigente proponente con la sottoscrizione del presente atto, a seguito dell'istruttoria effettuata, attesta che l'atto è, nella forma e nella sostanza, legittimo e assolutamente utile per il servizio pubblico, ai sensi e per gli effetti di quanto disposto dall'art. 1 della legge 20/94 e successive modifiche ed è coerente con gli obiettivi dell'Azienda;
- Che il Direttore Amministrativo e il Direttore Sanitario hanno espresso parere positivo con la sottoscrizione dello stesso;

DELIBERA

- Di approvare e far propria la proposta di cui trattasi che qui si intende integralmente riportata;
- Di dichiarare il presente provvedimento immediatamente esecutivo non essendo sottoposto al controllo regionale, ai sensi del combinato disposto dell'art.30 della L.R. n. 18/94 e successive modificazioni ed integrazioni e degli artt.21 e 22 della L.R: 45/96.

Il Commissario Straordinario
Dott.ssa Marinella D'Innocenzo



La presente Deliberazione è inviata al Collegio Sindacale

in data 11 LUG. 2017

La presente Deliberazione è esecutiva ai sensi di legge

dal 11 LUG. 2017

La presente Deliberazione viene pubblicata all'Albo Pretorio on-line aziendale
ai sensi dell'art.32, comma 1, L.18.09.2009, n.69 e del D.Lgs. 14.03.2013 n.33

in oggetto

per esteso

in data 11 LUG. 2017

Rieti li 11 LUG. 2017

IL FUNZIONARIO



ALL 1

Numero offerta - 2016-21386

VARIAN | A partner for life.
Medical Systems

Handwritten signature

Handwritten mark

Contratto di manutenzione

VARIAN
medical systems

Cliente - Ospedale San Camillo De Lellis A.U.S.L. Rieti
Ing. R. Campogiani
Via del Terminillo, 42
RIETI, Rieti 02100 Italy
Tel : +39 0746 278011
Fax : +39 0746 278978

VMS Italia SPA
Gerardo Cavadini
District Service Manager
Cernusco Sul Naviglio IT
Tel : +390292135205

Informazioni sull'offerta

Numero offerta : 2016-21386
Offerta valida fino al : 17 Giugno 2016

Servizi

Data inizio contratto : 01 Gennaio 2016
Data fine contratto : 31 Dicembre 2019
Termini di pagamento : 60 giorni data fattura
Fatturazione : Trimestrale
Fatturazione : Posticipata

IVA : 22.0 %

Termini e Condizioni

Il presente preventivo sarà disciplinato da: (a) Termini e condizioni generali di vendita - Modulo RAD 1652U; (b) tutti i termini o le condizioni generali contenuti all'interno del preventivo stesso relativi ai prodotti specifici o ai servizi identificati nel presente preventivo; e (c) tutti gli altri termini e condizioni generali di Varian o accordi distinti inclusi nel presente preventivo; ad eccezione dei casi in cui (a), (b) e (c) non si applicano qualora e nella misura in cui sia in vigore un accordo distinto, scritto e firmato tra il Cliente/ Acquirente e Varian che disciplina l'acquisto e la vendita di prodotti, software, assistenza e/o servizi enunciati nel presente preventivo.

Questo Preventivo è stato firmato e ogni pagina è stata siglata alla data indicata di seguito dai rappresentanti autorizzati di Varian.

Per conto del cliente :

Per conto di Varian Medical Systems :

Nome : Ing. R. Campogiani

Nome : Gerardo Cavadini

Data : 18 Febbraio 2016

Data : 18 Febbraio 2016

Titolo : Primario Reparto di Radioterapia

Titolo : District Service Manager

Riepilogo Quotazione



Oggetto del Contratto e Tipologia di Assistenza

CLINAC-2100C/D - Essentials	H272227
MLC 80/120	H542312
PV 1000	H814775
Treat	H510131
Eclipse SW configuration HMDC378 - Essentials	
ARIA SW configuration HIT3293 - Essentials	
T-Box and Eclipse workstations - AOP Options	
ARIA workstations - AOP Options	

Allegato service

Allegato 1	Descrizione dei servizi forniti
Allegato 2	Condizioni specifiche
Allegato 3	Termini e Condizioni

Descrizione dei servizi forniti - Ospedale San Camillo de Lellis

- Sezione 1:** **CLINAC-2100C/D - H272227 : Essentials : (01 Gennaio 2016 - 31 Dicembre 2019)**
- Manutenzione preventiva (PMI)**
Varian eseguirà il programma di ispezioni periodiche di manutenzione (PMI) annuale, in conformità con la politica del fabbricante. Il PMI sarà eseguito durante l'orario di lavoro standard.
- Upgrade obbligatori**
Varian apporterà tutte le modifiche obbligatorie relative a sicurezza e affidabilità per l'apparecchiatura coperta da questo Contratto di servizio durante l'orario di lavoro standard.
- Sconto prestazioni manutentive**
Viene garantito al Cliente uno sconto del 10% sul costo orario in vigore per le prestazioni non coperte dal Contratto di servizio.
- Fornitura consumabili**
Varian fornirà le parti consumabili necessarie, come definito nell'Allegato 2.
- Ricambi inclusi**
Varian fornirà i ricambi necessari per mantenere regolarmente funzionante l'apparecchiatura in Contratto. Sono escluse i consumabili come definito nell'Allegato 3.
- Componenti Bunker**
Varian fornirà l'assistenza per le componenti presenti nella sala di trattamento prodotte da terzi elencate nell'Allegato 2.
- Sconto parti ricambio**
Viene garantito al Cliente uno sconto del 10% sul prezzo di listino ricambi per le componenti non coperte dal Contratto di servizio.
- Assistenza in loco**
Varian fornirà l'assistenza in loco per l'apparecchiatura inclusa nel presente Contratto di servizio. L'assistenza viene fornita durante l'orario di lavoro standard per problemi che non possono essere risolti telefonicamente o mediante assistenza remota.
- Assistenza d'emergenza in loco estesa**
Varian fornirà il servizio di assistenza d'emergenza in loco per l'apparecchiatura coperta da Contratto di servizio per problemi che non possano essere risolti remotamente. Per qualificare il servizio d'emergenza, il cliente deve dichiarare il "machine down", interrompere i trattamenti e rendere immediatamente disponibile l'apparecchiatura a Varian. Le parti riconoscono che il servizio di assistenza d'emergenza in loco comprende la prosecuzione dell'intervento oltre l'orario standard, solo nella misura in cui il numero di tali interventi non ecceda gli standard Varian:
- Assistenza tecnica Help Desk (HD)**
Gli specialisti tecnici Help Desk Varian forniranno assistenza telefonica per le apparecchiature oggetto del Contratto di servizio. L'assistenza è disponibile sia telefonicamente e per posta elettronica durante l'orario di lavoro standard.
- Assistenza Applicativa illimitata**
Gli specialisti applicativi Help Desk Varian forniranno assistenza remota per le apparecchiature oggetto del Contratto di servizio. L'assistenza remota è disponibile telefonicamente e per posta elettronica durante l'orario di lavoro standard.
- Protezione hardware obsoleto**
Se il computer utilizzato dalla apparecchiatura non soddisfa le specifiche minime richieste per un upgrade del software nella console o del firmware, tale hardware sarà aggiornato o sostituito in modo da soddisfare le specifiche richieste.
- Upgrade opzionali consolle firmware e SW**
Varian fornirà tutti gli upgrade opzionali per software incorporato o installato nei sistemi di erogazione trattamento, nei suoi sottocomponenti (ad es. MLC, imager KV -- MV, CBCT, OBI, RPM) e in tutte le consolle di trattamento coperte dal Contratto di servizio. Gli upgrade saranno eseguiti durante l'orario di lavoro standard.
- Sconto pluriennale**
Viene garantito al Cliente uno sconto rispetto al prezzo di listino del Contratto di servizio prescelto. Per essere qualificati all'ottenimento dello sconto, la durata minima del Contratto di servizio deve essere di almeno 3 anni.
- Sezione 2:** **Eclipse SW configuration HMDC378: Essentials : (01 Gennaio 2016 - 31 Dicembre 2019)**
- primo intervento"**
Il Cliente ha diritto ad uno sconto dal prezzo di listino del Contratto di servizio quale riconoscimento per la collaborazione, come specificato nell'Allegato 2.
- Manutenzione preventiva (PMI)**
Varian eseguirà il programma di ispezioni periodiche di manutenzione (PMI) annuale, in conformità con la politica del fabbricante. Il PMI sarà eseguito durante l'orario di lavoro standard.
- Upgrade obbligatori**
Varian apporterà tutte le modifiche obbligatorie relative a sicurezza e affidabilità per l'apparecchiatura coperta da questo Contratto di servizio durante l'orario di lavoro standard.
- Service Pack e formazione**
Il Cliente ha diritto a richiedere l'installazione di tutte le release opzionali di manutenzione e service pack. È coperta qualsiasi formazione associata la cui fornitura è regolamentata dalle direttive di Training & Technical Support (TTS). Tutte le operazioni verranno eseguiti durante l'orario di lavoro standard.
- Upgrade software e formazione**

Varian fornirà le "major software upgrade release" installando la versione software più recente purché compatibile con l'Hw del Cliente. È inclusa la formazione associata all'upgrade, che sarà fornita in conformità con le direttive del Training & Technical Support (TTS). Per quanto possibile, gli upgrade del software saranno installati da remoto ed eseguiti durante l'orario di lavoro standard.

Assistenza in loco

Varian fornirà l'assistenza in loco per l'apparecchiatura inclusa nel presente Contratto di servizio. L'assistenza viene fornita durante l'orario di lavoro standard per problemi che non possono essere risolti telefonicamente o mediante assistenza remota.

Assistenza d'emergenza in loco estesa

Varian fornirà il servizio di assistenza d'emergenza in loco per l'apparecchiatura coperta da Contratto di servizio per problemi che non possano essere risolti remotamente. Per qualificare il servizio d'emergenza, il cliente deve dichiarare il "machine down", interrompere i trattamenti e rendere immediatamente disponibile l'apparecchiatura a Varian. Le parti riconoscono che il servizio di assistenza d'emergenza in loco comprende la prosecuzione dell'intervento oltre l'orario standard, solo nella misura in cui il numero di tali interventi non ecceda gli standard Varian.

Assistenza tecnica Help Desk (HDST)

Gli specialisti tecnici Help Desk Varian forniranno assistenza telefonica per le apparecchiature oggetto del Contratto di servizio. L'assistenza è disponibile telefonicamente e per posta elettronica durante l'orario di lavoro standard.

Monitoraggio e servizio proattivo

Quotidianamente il sistema ARIA sarà monitorato dal team Varian per verificare presenze di errori ed allarmi. Ogni condizione di errore grave sarà analizzata e risolta in modalità proattiva. Se necessario, Varian contatterà il Cliente per avvertirlo della criticità nel sistema.

Accesso remoto

Varian fornirà assistenza diagnostica remota durante l'orario di lavoro standard per l'eliminazione di guasti, difetti o errori.

Riduzione per accesso remoto

Il Cliente ha diritto ad uno sconto del 3% sul valore del Contratto di servizio qualora garantisca l'accesso remoto secondo i requisiti richiesti. Varian fornirà assistenza diagnostica remota durante l'orario di lavoro standard per l'eliminazione di guasti, difetti o errori. L'importo è già calcolato nel totale del contratto.

Assistenza Applicativa Illimitata

Gli specialisti applicativi Help Desk Varian forniranno assistenza remota per le apparecchiature oggetto del Contratto di servizio. L'assistenza remota è disponibile telefonicamente e per posta elettronica durante l'orario di lavoro standard.

Sconto Integrated System

Il Cliente ha diritto a ricevere uno sconto del 10% sul prezzo, se entrambi i componenti dei sistemi OIS e TPS sono coperti da contratto per software.

Parti apparecchiatura IT

Varian fornirà tutte le parti di ricambio necessarie a mantenere correttamente funzionanti i computer relativi a Varian OIS e/o TPS oggetto del presente Contratto di servizio, solo per quanto fornito e installato da Varian.

Sconto parti ricambio

Viene garantito al Cliente uno sconto del 10% sul prezzo di listino ricambi per le componenti non coperte dal Contratto di servizio.

Scaled" Upgrade SW OIS/TPS - 1

Il programma di aggiornamento "Scaled" offre una quantità di aggiornamenti sopra indicata all'interno dell'intero periodo contrattuale. L'Hw presente dovrà essere in grado di supportare la versione Sw installata.

Sezione 3:

ARIA SW configuration HIT3293: Essentials : (01 Gennaio 2016 - 31 Dicembre 2019)

primo Intervento"

Il Cliente ha diritto ad uno sconto dal prezzo di listino del Contratto di servizio quale riconoscimento per la collaborazione, come specificato nell'Allegato 2.

Manutenzione preventiva (PMI)

Varian eseguirà il programma di ispezioni periodiche di manutenzione (PMI) annuale, in conformità con la politica del fabbricante. Il PMI sarà eseguito durante l'orario di lavoro standard.

Upgrade obbligatori

Varian apporterà tutte le modifiche obbligatorie relative a sicurezza e affidabilità per l'apparecchiatura coperta da questo Contratto di servizio durante l'orario di lavoro standard.

Service Pack e formazione

Il Cliente ha diritto a richiedere l'installazione di tutte le release opzionali di manutenzione e service pack. È coperta qualsiasi formazione associata la cui fornitura è regolamentata dalle direttive di Training & Technical Support (TTS). Tutte le operazioni verranno eseguite durante l'orario di lavoro standard.

Upgrade software e formazione

Varian fornirà le "major software upgrade release" installando la versione software più recente purché compatibile con l'Hw del Cliente. È inclusa la formazione associata all'upgrade, che sarà fornita in conformità con le direttive del Training & Technical Support (TTS). Per quanto possibile, gli upgrade del software saranno installati da remoto ed eseguiti durante l'orario di lavoro standard.

Assistenza in loco

Varian fornirà l'assistenza in loco per l'apparecchiatura inclusa nel presente Contratto di servizio. L'assistenza viene fornita durante l'orario di lavoro standard per problemi che non possono essere risolti telefonicamente o mediante assistenza remota.

Assistenza d'emergenza in loco estesa

Varian fornirà il servizio di assistenza d'emergenza in loco per l'apparecchiatura coperta da Contratto di servizio per problemi che non possano essere risolti remotamente. Per qualificare il servizio d'emergenza, il cliente deve dichiarare il "machine down", interrompere i trattamenti e rendere immediatamente disponibile l'apparecchiatura a Varian. Le parti riconoscono che il servizio di assistenza d'emergenza in loco comprende la prosecuzione dell'intervento oltre l'orario standard, solo nella misura in cui il numero di tali interventi non ecceda gli standard Varian.



Assistenza tecnica Help Desk (HDST)

Gli specialisti tecnici Help Desk Varian forniranno assistenza telefonica per le apparecchiature oggetto del Contratto di servizio. L'assistenza è disponibile telefonicamente e per posta elettronica durante l'orario di lavoro standard.

Monitoraggio e servizio proattivo

Quotidianamente il sistema ARIA sarà monitorato dal team Varian per verificare presenze di errori ed allarmi. Ogni condizione di errore grave sarà analizzata e risolta in modalità proattiva. Se necessario, Varian contatterà il Cliente per avvertirlo della criticità nel sistema.

Accesso remoto

Varian fornirà assistenza diagnostica remota durante l'orario di lavoro standard per l'eliminazione di guasti, difetti o errori.

Riduzione per accesso remoto

Il Cliente ha diritto ad uno sconto del 3% sul valore del Contratto di servizio qualora garantisca l'accesso remoto secondo i requisiti richiesti. Varian fornirà assistenza diagnostica remota durante l'orario di lavoro standard per l'eliminazione di guasti, difetti o errori. L'importo è già calcolato nel totale del contratto.

Assistenza Applicativa illimitata

Gli specialisti applicativi Help Desk Varian forniranno assistenza remota per le apparecchiature oggetto del Contratto di servizio. L'assistenza remota è disponibile telefonicamente e per posta elettronica durante l'orario di lavoro standard.

Sconto Integrated System

Il Cliente ha diritto a ricevere uno sconto del 10% sul prezzo, se entrambi i componenti dei sistemi OIS e TPS sono coperti da contratto per software.

Parti apparecchiatura IT

Varian fornirà tutte le parti di ricambio necessarie a mantenere correttamente funzionanti i computer relativi a Varian OIS e/o TPS oggetto del presente Contratto di servizio, solo per quanto fornito e installato da Varian.

Sconto parti ricambio

Viene garantito al Cliente uno sconto del 10% sul prezzo di listino ricambi per le componenti non coperte dal Contratto di servizio.

Scaled" Upgrade SW OIS/TPS - 1

Il programma di aggiornamento "Scaled" offre una quantità di aggiornamenti sopra indicata all'interno dell'intero periodo contrattuale. L'hw presente dovrà esser in grado di supportare la versione Sw installata.

Sezione 4: T-Box and Eclipse workstations: AOP Options : (01 Gennaio 2016 - 31 Dicembre 2019)

Anti obsolescenza Computer Eclipse

La protezione hardware obsoleto dei computer preserva l'infrastruttura hardware di Eclipse del Cliente per gli elementi coperti dal Contratto di servizio. Qualora la piattaforma hardware del computer facente parte del sistema Eclipse fornito da Varian fosse prossima all'obsolescenza questa verrà aggiornata o sostituita. Upgrade o sostituzione di hardware saranno eseguiti durante l'orario di lavoro standard.

Sezione 5: ARIA workstations: AOP Options : (01 Gennaio 2016 - 31 Dicembre 2019)

Anti obsolescenza Computer ARIA

La protezione hardware obsoleto dei computer preserva l'infrastruttura hardware di ARIA del Cliente per gli elementi coperti dal Contratto di servizio. Qualora la piattaforma hardware del computer facente parte del sistema ARIA fornito da Varian fosse prossima all'obsolescenza questa verrà aggiornata o sostituita. Upgrade o sostituzione di hardware saranno eseguiti durante l'orario di lavoro standard.

Tabella prezzi del servizio di assistenza tecnica

Questo contratto annulla e sostituisce il precedente (72420130719-002D), per via della dismissione del simulatore "acuity".
A parità di condizioni il costo annuo di €224.000,00 di cui €35.000,00 relativi all'aggiornamento HW/SW della piattaforma informatica di gestione del reparto, comprende la fornitura di un "couch top IGRT".

Condizioni specifiche:

Questo contratto non comprende la fornitura dei Thyatron dell'acceleratore.

Sono esclusi gli accessori di ogni tipo quali a titolo esemplificativo materassini, poggiatesta e piano supporto paziente, mezzi di contenzione, filtri e cunei e relativi accessori per il posizionamento, apparati rete, color printer e MLC non di produzione Varian.

Si concede la facoltà di recedere dal presente contratto senza penalità alcuna con preavviso formale di mesi tre; l'importo relativo all'aggiornamento sarà comunque dovuto a Varian.

Si precisa che Varian accetterà delibere annuali.

Fermo restando il diritto di recesso, questo contratto riceverà quanto decretato dal costruttore in termini di variazioni del livello di assistenza.

Condizioni Specifiche - Fornitura consumabili

Elenco consumabili forniti per prodotti Varian ove previsto dal contratto

- Additivi
- Filtri circuito interno
- Lubrificanti /isolanti HV
- Batterie Acceleratore lineare
- Gas dielettrico (SF6)

*lp**

Condizioni Specifiche - TARIFFE ASSISTENZA TECNICA - EXTRA CONTRATTUALI
--

ORARIO DI LAVORO STANDARD

Orario Standard	Lun-Ven	Field Service Engineer SW / HW	275 €
	dalle 08:30 alle 17:30	Technical Support Engineer	350 €
Orario Viaggio		Field Service Engineer SW / HW	275 €

LAVORO STRAORDINARIO

Oltre Orario Standard -	Lun-Ven	Field Service Engineer SW / HW	350 €
	dalle 17:30 alle 20:00	Technical Support Engineer	450 €
Orario Viaggio		Field Service Engineer SW / HW	350 €
Festivo e Notturmo	Lun-Ven	Field Service Engineer SW / HW	400 €
	dalle 20:00 alle 08:30	Technical Support Engineer	500 €
Orario Viaggio	Sabato e Festivi	Field Service Engineer SW / HW	400 €

TEMPI DI INTERVENTO RICHIESTO - SUPPLEMENTO

Intervento entro 4 ore (supplemento)	1,250 €
Intervento entro 8 ore (supplemento)	650 €
Intervento programmato - Non urgente	350 €
Intervento entro 5 gg lavorativi	Nessun addebito

AREA

Zona 1 - fino a 50 Km	250 €
Zona 2 - da 51 Km a 200 Km	520 €
Zona 3 - da 201 Km a 350 Km	1,040 €
Zona 4 - Oltre 350 Km	Tariffa variabile

Fatturazione minima 1 ora

Importi IVA esclusa

Validità sino al 31.12.2016



Condizioni Specifiche - Contratti di servizio PremierAssurance Essentials ed Elite per acceleratori**1. Requisiti preliminari / Esclusioni****Accesso remoto per assistenza**

Per poter ricevere servizio remoto e assistenza dall'Help Desk Varian, i clienti devono disporre di una connessione SmartConnect abilitata. Lo strumento SmartConnect viene fornito da Varian come parte del presente contratto. Varian può installare da remoto upgrade e aggiornamenti. Se non è disponibile una connessione remota, oppure il tipo di connessione remota non consente l'utilizzo di SmartConnect, Varian si riserva il diritto di addebitare al Cliente qualsiasi spesa aggiuntiva di manodopera e viaggio associata all'esecuzione dei servizi, incluse le installazioni di upgrade in loco. I costi per qualsiasi eventuale software e hardware aggiuntivo associati alla fornitura della connettività per questa connessione remota sono a carico del Cliente.

Hardware aggiuntivo

Se non diversamente concordato, il Cliente è responsabile dell'acquisto di qualsiasi hardware aggiuntivo, capacità di rete o altri componenti di sistema che Varian reputa necessari per installare e attivare ogni aggiornamento o opzione acquistabile. A Varian non sarà richiesto di installare o fornire assistenza, aggiornamenti o opzioni, se il Cliente non dispone dell'hardware o dei requisiti di rete richiesti.

Protezione hardware obsoleto per sistemi di erogazione

Se questa opzione è inclusa nel contratto ed esplicitata nel Riepilogo/Allegato 1 e l'hardware non rispetta le specifiche minime per l'installazione di un upgrade, il Cliente riceverà ampliamenti o sostituzioni per l'hardware computer. Questa opzione copre tutto l'hardware computer relativo all'acceleratore e ai suoi sottocomponenti, compresi MLC, imager KV – MV, CBCT, RPM e console di trattamento. Nel caso in cui questa opzione non fosse inclusa nel contratto di servizio, il Cliente è tenuto a verificare che l'hardware soddisfi i requisiti specifici per l'aggiornamento.

Upgrade del firmware e del software di sistemi di erogazione

Se questa opzione è inclusa nel contratto ed esplicitata nel Riepilogo/Allegato 1 e il software degli acceleratori non soddisfa le specifiche minime richieste per l'installazione di un upgrade, il Cliente riceverà gli aggiornamenti software necessari per gli acceleratori e i relativi sottocomponenti, inclusi MLC, imager KV – MV, CBCT, RPM e console di trattamento. Nel caso in cui questa opzione non sia inclusa, sarà responsabilità del Cliente accertarsi che tutto il software degli acceleratori sia al livello richiesto.

Prodotti di terzi

Se non specificato diversamente, il contratto Premier Assurance non copre la manutenzione e l'assistenza per hardware e software di terzi. Materiale di consumo, ad esempio cartucce per stampanti, batterie UPS, lettori di codici a barre, etc. non sono inclusi nei termini dell'accordo. Il Cliente è responsabile dell'acquisto e della sostituzione di qualsiasi prodotto considerato materiale di consumo e di accertarsi che questi prodotti di terzi siano sottoposti a manutenzione in conformità con le indicazioni consigliate dai rispettivi produttori.

2. Incrementi contrattuali

Il prezzo di questo contratto verrà incrementato secondo ISTAT, così come previsto all'art.115 del D.Lgs 163-2006 s.m.e i., o in funzione di opzioni acquistate durante il periodo di validità del contratto stesso. L'incremento contrattuale entrerà in vigore al termine del periodo di garanzia ad un costo pro rata che sarà calcolato in base al numero di mesi restanti dal termine della garanzia fino alla data di scadenza del Contratto. Per apparecchiature oltre i 5 anni di anzianità potrà venir applicata maggiorazione compensativa.

Condizioni Specifiche addizionali**1. PMI / PMP**

Le visite di manutenzione ordinaria previste (PMI/PMP) prima dell'accettazione dell'offerta non saranno eseguite né recuperate e non daranno diritto a compensazione.

2. Verifiche

Al termine degli interventi tecnici compresi dal Contratto di servizi, il Cliente provvederà con i propri specialisti ad eseguire i test e controlli previsti dalle specifiche procedure di qualità da lui adottate ed in conformità alle linee guida per il controllo del fascio (rif. CTB-GE-144A/681E).

Se non diversamente stabilito nell'Allegato 1, il Cliente ha la responsabilità delle verifiche di sicurezza secondo le norme CEI.

Si raccomanda la periodica diffusione delle Product Notification Letter al personale competente.

3. Parti

Le parti rimosse dall'apparecchiatura e sostituite in conformità al Contratto di servizio rimangono a disposizione e proprietà del Cliente ad eccezione di quelle che Varian riterrà opportuno ritirare. In ottemperanza al d.lgs.152/06 art.266 comma 4, qualora richiesto dal Cliente, Varian si farà carico della loro gestione come rifiuti prodotti dai Servizi di Assistenza.

4. Impiego dell'apparecchiatura

Il prezzo del contratto si intende per un utilizzo dell'apparecchiatura fino a nr. ore 9/giorno lavorativo. Oltre tale valore verrà considerata l'opzione "impiego intensivo".

5. Aggiornamenti

Si precisa che l'importo relativo a eventuali upgrade è dovuto a Varian Medical Systems anche in caso di rescissione del contratto.

6. Costi Sicurezza

Se non diversamente specificato nelle condizioni specifiche della presente, i costi di sicurezza dovuti a interferenze tra le parti, cifra non soggetta a ribasso, sono stati valutati in € 3.600,00 (tremilaseicento/00).

Varian Medical Systems Italia Spa dichiara che in materia di sicurezza ottempera all'obbligo di provvedere all'attuazione di tutte le misure previste dalla normativa vigente per la riduzione dei rischi specifici afferenti alle proprie attività e che gli oneri della sicurezza riferibili alla fornitura di servizi oggetto della propria offerta, calcolati sulla base dell'esperienza acquisita in attività simili, ammontano a complessivi € 2.150,00 (duemilacentocinquanta/00) per sito.

I suddetti costi (non riferibili alle interferenze) sono a carico della sottoscritta impresa ed inclusi nel prezzo complessivo di offerta

7. Fine Vita

Il presente contratto recepirà eventuali variazioni decretate dal costruttore riguardo il livello di supporto di apparecchiature prossime al fine vita/fine supporto.

Condizioni Specifiche – Documento Informativo svolgimento attività

Oggetto: informazioni ai sensi dell'art. 26 del D.Lgs. n.81/08 – Appalto di manutenzione ordinaria e straordinaria per apparecchiature elettromedicali e acceleratori lineari industriali.

In materia di tutela della salute e della sicurezza dei lavoratori è necessario che Appaltatore e Committente acquisiscano informazioni sui rischi introdotti dalle rispettive attività e favoriscano la cooperazione e collaborazione al fine di attuare misure di prevenzione idonee a garantire il massimo livello di sicurezza.

Al fine di consentirvi l'eventuale elaborazione del Documento Unico di Valutazione dei Rischi Interferenziali (DUVRI) ai sensi dell'art 26 commi 3, 3-bis e 3-ter di cui al D.Lgs. 81/08 e ss.mm.ii., si trasmette Documento informativo riportante la descrizione delle attività tipicamente svolte dalla ditta Varian Medical Systems Italia S.p.A. (di seguito Varian) presso clienti e i rischi che caratterizzano lo svolgimento delle operazioni oggetto delle attività in appalto.

Si invita a voler restituire, prima dell'avvio dei lavori, la presente comunicazione firmata per ricevuta, allegando i seguenti documenti:

- Informazioni circa i rischi presenti presso la Vs. struttura (se non già esplicitate nel DUVRI)
- DUVRI (ove applicabile) che abbia recepito le indicazioni fornite recante indicazione dei rischi presenti sul luogo di lavoro e le misure di prevenzione e protezione coordinate;
- indicazioni circa eventuali situazioni anomale determinate da particolari condizioni degli impianti o delle apparecchiature installate negli ambienti di lavoro e indicazione delle conseguenti misure di sicurezza da adottare prima dell'avvio dei lavori (vedere punto F del documento informativo);
- estratto del piano di emergenza con indicazione dei comportamenti da adottare in caso di emergenza / evacuazione;
- ove applicabile, dichiarazione ex art. 70 D.Lgs. 81/08 sui requisiti di sicurezza delle attrezzature di proprietà della committente messe a disposizione di Varian

In attesa di un Vostro riscontro porgiamo distinti saluti.

VARIAN MEDICAL SYSTEMS ITALIA S.p.A.
Il Datore di Lavoro



(parte riservata al Cliente)

Data di accettazione _____

Timbro azienda _____

Firma del Datore di Lavoro _____ (per ricevuta)



**DOCUMENTO INFORMATIVO AI SENSI DELL'ART. 26 D.LGS 81/08
PER LO SVOLGIMENTO DELLE ATTIVITA' DELLA DITTA VARIAN MEDICAL SYSTEMS ITALIA
S.p.A. PRESSO CLIENTI**

A) Informazioni generali

Le attività che la Varian Medical Systems Italia S.p.A. (in seguito Varian) può svolgere all'interno di strutture ospedaliere e sanitarie in genere o aziende siti militari, riguardano:

- l'installazione e la manutenzione di acceleratori lineari medical e industriali;
- l'installazione e la manutenzione di simulatori per apparecchiature a raggi X;
- l'installazione e la manutenzione di apparecchi per brachiterapia
- l'installazione e la manutenzione di apparecchiature per piani di trattamento (TPS);
- l'installazione e la manutenzione di prodotti ed applicativi software

La manutenzione delle apparecchiature sopra elencate consiste in interventi di calibrazione, sostituzione di schede, componenti elettronici e/o meccanici, centratura e taratura e comporta l'impiego di attrezzature elettriche portatili e utensili manuali.

Il numero di tecnici che possono lavorare contemporaneamente presso la stessa struttura e sulla stessa macchina è solitamente pari ad uno e saltuariamente possono essere presenti più di 2 persone contemporaneamente.

Salvo diverse indicazioni/necessità, che verranno tempestivamente comunicate e concordate non è prevista la presenza di personale del Cliente all'interno dell'area di lavoro dei tecnici Varian (bunker).

B) Anagrafica aziendale

Ragione sociale:	Varian Medical Systems Italia S.p.A
Sede legale:	Via Brescia, 28/D1 - 20063 Cernusco s/N (MI)
Uffici:	Via Brescia, 25/D1 - 20063 Cernusco s/N (MI)
partita IVA:	12739780158
R.E.A.:	001579167
Reg. Imprese Milano N.	12739780158

C) Referenti aziendali

Datore di lavoro	Joerg Christian FAESSLER
Responsabile del Servizio di Prevenzione e Protezione	Giancarlo PAGANI (consulente esterno)
Addetto al Servizio di Prevenzione e Protezione	Giorgio TAMBUSI
Medico competente	Riccardo MALTONI
Esperto qualificato (D.Lgs. 230/95)	Franco CIOCE
Rappresentante dei lavoratori per la sicurezza	Alessandro MEANI
Referente Varian per i lavori in appalto	GERARDO CANADINI
Responsabile dei lavori presso il Cliente	Tecnico Varian che effettua l'intervento

Rev. 19



D) Rischi introdotti dallo svolgimento delle nostre attività e misure di tutela

I tecnici della Varian provvedono alla manutenzione preventiva e correttiva dei macchinari solitamente durante il normale orario di lavoro del cliente. Le attività vengono svolte:

1. all'interno di bunker (locali debitamente schermati contro la propagazione all'esterno delle radiazioni ionizzanti) in cui sono installate le macchine;
2. nell'area console;
3. in tutti gli altri luoghi deputati alla gestione delle apparecchiature (es.: fisica sanitaria, ecc. a seconda degli specifici casi)

Per la sicurezza degli operatori, anche in relazione alla tipologia di attività e ai luoghi in cui vengono effettuate, è previsto che il tecnico Varian sia sempre assistito, all'esterno del bunker, da personale tecnico del cliente.

Essendo le attività circoscritte a una specifica area, non è prevista la perimetrazione della stessa da parte di Varian; è prevista comunque l'affissione della segnaletica appropriata.

Durante l'intervento è previsto l'utilizzo della scala in dotazione alla macchina (dove prevista), che deve essere a disposizione del ns. personale. Si evidenzia che, data la presenza di rischio elettrico, le scale devono essere costruite in materiale isolante, come quelle originali in dotazione all'apparecchiatura (dove previste). In nessun caso i ns. tecnici sono autorizzati a effettuare l'intervento in presenza di attrezzature non idonee.

Durante le operazioni di manutenzione sarà Vostra cura imporre il divieto di accesso agli estranei nell'area oggetto dell'intervento.

I rischi specifici interferenziali legati alle attività svolte dai tecnici Varian e che possono potenzialmente creare una fonte di pericolo per il personale del committente, per visitatori esterni o pazienti (a seconda dei casi) sono:

1. esposizione a radiazioni ionizzanti
2. esposizione a radiazioni non ionizzanti
3. rischio elettrico
4. inciampo e caduta di carichi
5. uso prodotti chimici
6. utilizzo di attrezzature e utensili portatili.
7. Lavoro solitario (isolato)

In relazione ai rischi evidenziati, sono state adottate le seguenti misure di sicurezza.

1. Le prove e i controlli dell'apparecchiatura che comportano la generazione di radiazioni ionizzanti vengono svolte dalla console collocata all'esterno del bunker. Dopo l'emissione di radiazioni è necessario attendere un tempo adeguato alla esaurimento della attivazione indotta prima di accedere all'interno del locale (rispettare le indicazioni di sicurezza esposte sulle porte del bunker). Nel caso di apparecchiature contenenti isotopi radioattivi è possibile, a seguito di guasti o avarie, che la sorgente non rientri completamente. In questo caso il tecnico Varian e il personale interno devono attenersi alle istruzioni di sicurezza, specifiche per l'apparecchiatura in questione, definite dall'Esperto Qualificato del Cliente.
2. All'interno delle apparecchiature sono presenti sorgenti laser e campi elettromagnetici; le prove e i controlli vengono svolte dal quadro comandi collocato all'interno del bunker e l'emissione di radiazioni cessa nel momento in cui l'apparecchiatura viene spenta.

Rev. 19

Local

V05

3. Per quanto riguarda il rischio elettrico, i tecnici Varian operano su attrezzature al cui interno sono presenti impianti caratterizzati da elevati valori di tensione (alcune parti dell'equipaggiamento elettrico sono alimentate a 15-25 kV). Non si può escludere inoltre la possibilità di innesco di incendi. I tecnici solitamente non lavorano su parti in tensione; la ricerca dei guasti avviene con macchina alimentata non intervenendo tuttavia sulle parti in tensione.
4. Durante l'accesso all'interno del bunker prestare attenzione ad eventuali materiali e attrezzi di lavoro depositati a terra che possono generare rischio di caduta, urto, inciampo.
5. Durante l'intervento possono essere utilizzati agenti chimici, il cui uso si intende autorizzato da parte del Committente, si elencano i principali prodotti il cui rischio è stimato come non basso per la sicurezza così come definito dal d.lgs.81/08: butano (H220), TriFlow e WD 40 (R12), Alcol isopropilico e Acetone (R11), petrolio (R10), Z3 Soft (H225). L'utilizzo di tali prodotti avviene esclusivamente all'interno del bunker. L'addestramento del personale, l'utilizzo di idonei DPI e il rispetto di specifiche procedure di lavoro, garantiscono la riduzione al minimo del rischio di esposizione ad agenti chimici. Tutti i prodotti sono utilizzati in quantità limitate. Su richiesta sono disponibili su supporto informatico tutte le Schede di sicurezza dei prodotti utilizzati. Alcuni prodotti, utilizzati sporadicamente e solo per attività particolari, sono caratterizzati da una bassa soglia olfattiva; in caso di necessità di utilizzo di tali prodotti, sarà cura di Varian avvisare tempestivamente il Committente per l'adozione di tutte le misure di prevenzione e protezione del caso.
6. Alcuni utensili elettrici (cacciaviti, ecc.) in dotazione ai nostri tecnici sono alimentati elettricamente tramite batterie ricaricabili. Durante la ricarica, che per esigenze di servizio può essere effettuata presso il cliente, è escluso lo sviluppo di idrogeno e la conseguente formazione di atmosfere esplosive. Pertanto la presenza, l'uso e la ricarica di questo tipo di utensili non comporta rischi aggiuntivi in relazione al pericolo di esplosione. Tutte le attrezzature e gli utensili portatili sono conformi alle norme di sicurezza pertinenti.
7. Alcuni interventi tecnici possono protrarsi al di fuori dell'orario di lavoro del cliente, sarà cura di Varian concordare con il responsabile del cliente le modalità organizzative necessarie per il monitoraggio delle attività dei tecnici Varian.

In generale tutto il personale che opera all'interno o in prossimità dell'area/reparto ove vengono svolti i lavori, è tenuto a rispettare i divieti e gli obblighi prescritti dalla segnaletica di sicurezza;

E) Dispositivi di Protezione Individuale (DPI) in dotazione al personale Varian

- scarpe di sicurezza con puntale rinforzato
- guanti monouso in lattice per l'utilizzo di grassi, lubrificanti ecc
- guanti protettivi per movimentazione manuale dei carichi che possono presentare bordi taglienti
- guanti antiacido
- guanti contro i rischi elettrici
- occhiali protettivi
- maschera semifacciale per la protezione dalle polveri

Rev. 19

Local

V05

A seconda dei rischi presenti sull'ambiente di lavoro potranno essere indossati:

- elmetto protettivo (carichi sollevati > 1,5 m)
- inserti auricolari antirumore (presenza sorgenti di rumore > 80 dB(A))
- imbragatura di sicurezza con cordino

F) Comportamento in condizioni di emergenza

Nel caso in cui si verifichi una situazione di emergenza o anomalia nelle aree di competenza Varian, il tecnico Varian provvede a:

1. spegnere l'apparecchiatura;
2. avvertire il Responsabile dell'area/reparto oppure gli addetti alla sorveglianza.

In caso di incendio o di diffusione di gas asfissianti all'interno del bunker, il tecnico Varian abbandona il locale chiudendo le porte di accesso, spegne l'apparecchiatura e avverte il Responsabile dell'area/reparto oppure gli addetti alla sorveglianza.

Nel caso si verificasse una situazione di emergenza nella struttura del committente, il personale Varian si metterà a disposizione della squadra di emergenza; è escluso in ogni caso che esso possa compiere di propria iniziativa operazioni o manovre che non siano di propria competenza, ovvero che possano compromettere la sicurezza propria o di altre persone. Si precisa in particolare che il personale Varian potrebbe non essere specificamente formato per affrontare l'emergenza (antincendio, primo soccorso).

G) Coordinamento della prevenzione

Vi chiediamo di informarci di eventuali condizioni ambientali connesse ai luoghi o agli impianti diverse da quelle normalmente prevedibili, che richiedono l'impiego di specifici DPI o l'adozione di particolari misure di sicurezza.

H) Amianto

In nessun caso i tecnici Varian sono autorizzati a intervenire in caso di presenza di amianto in qualsiasi forma.

In caso di presenza di manufatti contenenti amianto in qualsiasi forma, il cliente informerà preventivamente Varian; in caso di rinvenimento di manufatti a sospetto contenuto di amianto, i tecnici Varian sospenderanno i lavori e provvederanno ad avvertire il proprio referente aziendale e quello della committente

I) Lavori in quota

In alcune circostanze particolari (interventi su acceleratori lineari industriali) è possibile l'effettuazione di lavori in quota.

Il personale Varian:

- È provvisto di adeguati DPI per l'effettuazione dei lavori in quota (v. punto E)
- È stato adeguatamente formato, informato e addestrato sui rischi specifici
- Non è autorizzato alla manovra della piattaforma

Rev. 19

La manovra della piattaforma viene sempre effettuata da personale della committente, che si intende adeguatamente formato, informato e addestrato ai sensi degli artt. 36, 37 e secondo quanto previsto dall'art. 73 del D.Lgs. 81/08.

J) Attrezzature di lavoro

Le attrezzature di lavoro messe a disposizione dal committente definite così come all'art. 69 comma 1 del D.Lgs. 81/08 (es.: scale, piattaforme, ecc.) devono rispondere a tutti i requisiti di sicurezza di cui all'art. 70 del D.Lgs. 81/08 e a tutti gli altri requisiti di sicurezza applicabili, comprese le Norme tecniche pertinenti e sono regolarmente mantenute secondo quanto previsto dalla normativa vigente.

K) Radioprotezione: classificazione del personale

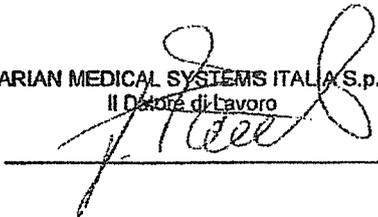
Gli operatori addetti all'installazione ed alla manutenzione delle apparecchiature per radioterapia, radiografia industriale e brachiterapia oncologica, sono classificati Lavoratori Esposti di Categoria B e sottoposti a sorveglianza fisica, dosimetrica (corpo intero ed estremità) e medica.

Gli stessi sono stati adeguatamente formati sui principi base della radioprotezione.

La sorveglianza fisica della radioprotezione è affidata all'Esperto Qualificato mentre la sorveglianza medica è affidata al Medico Autorizzato.

Essendo i lavoratori classificati come appartenenti alla categoria B, non si ritiene necessario che siano dotati di ulteriore controllo dosimetrico da parte del vostro Ente a cui si chiede invece di rilasciare copia delle Norme Interne di Radioprotezione.

VARIAN MEDICAL SYSTEMS ITALIA S.p.A.
Il Direttore di Lavoro



Rev. 19

Local

V05



Dichiarazione di idoneità tecnico professionale
informativa sul coordinamento ex art. 26 D.Lgs. 81/08

Il sottoscritto Joerg Christian Faessler, nato in Svizzera il 26/04/1973, munito degli occorrenti poteri e consapevole delle sanzioni penali previste dall'art.76 del D.P.R. 445/2000, a conferma od in aggiunta a quanto già indicato e prodotto nel corso della definizione del contratto di appalto, nella sua qualità di datore di lavoro dell'azienda:

Ragione sociale: **Varian Medical Systems Italia S.p.A**
Sede legale: **Via Brescia, 28/D1 - 20063 Cernusco s/N (MI)**
Uffici: **Via Brescia, 28/D1 - 20063 Cernusco s/N (MI)**
partita IVA: **12739780158**

DICHIARA

Ai sensi e per gli effetti dell'art. 26 comma 1 lettera a) del D.Lgs. 81/2008, che Varian Medical Systems Italia S.p.A.:

- a) è in possesso dei requisiti di idoneità tecnico professionale necessari per l'esecuzione dell'appalto di interesse.
- b) è iscritta alla camera di commercio, industria ed artigianato (C.C.I.A.A.) con oggetto sociale inerente la tipologia dell'appalto;

DICHIARA INOLTRE

Di essere in regola con tutto quanto previsto e disposto dal:

- D.Lgs. 81/08 in relazione alle misure per la tutela della salute e per la sicurezza dei lavoratori;
- D.Lgs. 230/95 in relazione ai principi generali di protezione dalle radiazioni ionizzanti;
- D.Lgs. 151/01, sulla tutela delle lavoratrici madri;

In particolare, in ottemperanza agli art.17 e 28 e all'allegato XVII del D.Lgs. 81/08, dichiara:

- c) che la stessa ha effettuato la valutazione dei rischi ed ha redatto il relativo Documento di Valutazione dei Rischi, di cui all'art. 17, comma 1, lettera a) del D.Lgs. 81/2008;
- d) che la stessa è in regola con i versamenti contributivi (DURC), assicurativi (INAIL) e pensionistici (INPS)
- e) che Varian Medical Systems Italia S.p.A. non è oggetto di provvedimenti di sospensione o interdittivi di cui all'art. 14 del D.Lgs. 81/2008.

PRECISA

- a) che la conformità alle disposizioni di cui al D.Lgs. 81/2008 delle apparecchiature oggetto di contratto è provata dalle dichiarazioni di conformità rilasciate dal fabbricante;

Rev. 03



- b) che l'elenco dei dispositivi di protezione individuali forniti ai lavoratori è indicato nel Documento per la Sicurezza e/o nel Piano Operativo di Sicurezza, che viene redatto in riferimento alla realizzazione della commessa di interesse;
- c) che ha provveduto alla nomina del Responsabile del Servizio di Prevenzione e Protezione esterno e che lo stesso è in possesso dei requisiti e delle capacità adeguate per lo svolgimento dell'incarico;
- d) che ha provveduto alla nomina del Medico Competente, e che si avvale di un Esperto Qualificato per la valutazione dei rischi da radiazioni ionizzanti ai sensi del D.Lgs. 230/1995;
- e) che i lavoratori hanno provveduto all'elezione/designazione del Rappresentante dei Lavoratori per la Sicurezza e che lo stesso è stato adeguatamente formato;
- f) che è disponibile, in caso di richiesta da parte del committente, ad esibire e produrre copia degli attestati inerenti la formazione di RSPP e RLS, prevista dal citato D.Lgs. 81/2008;
- g) che presso la società è disponibile l'elenco aggiornato dei lavoratori, risultanti dal libro unico del lavoro;
- h) che gli eventuali dipendenti stranieri sanno comprendere il significato della segnaletica di sicurezza presente;
- i) di aver dotato tutti i propri lavoratori della tessera di riconoscimento aziendale con fotografia;
- j) che i propri Lavoratori impegnati nelle attività di installazione e manutenzione delle apparecchiature:
- sono idonei alla mansione specifica;
 - sono stati informati e formati sui rischi specifici di mansione e che la formazione avviene in aula ed in laboratorio, presso i qualificati Centri di formazione internazionali di Varian Medical Systems, con l'utilizzo della idonea documentazione (Manuali Tecnici, Istruzioni Operative, etc.) su supporto cartaceo e/o informatico e mediante addestramento e formazione in campo;
 - sono sottoposti, ove necessario, a sorveglianza fisica e sanitaria;
 - sono stati, ove necessario, classificati dall'Esperto Qualificato, in base al D.Lgs. 230/95;
 - sono dotati, ove necessario, degli opportuni dispositivi di protezione individuale (D.P.I.) conformi alla normativa e ove necessario, degli opportuni dispositivi di sorveglianza fisica dosimetrica individuale;
- k) di adempiere più in generale ad ogni obbligazione posta in carico al Datore di Lavoro in merito all'affidamento di contratti d'appalto, d'opera e somministrazione.

Con riferimento a quanto in oggetto ed in particolare alle attività del nostro personale tecnico che potrebbe intervenire presso la Vostra struttura

INFORMA CHE

- l) Varian Medical Systems Italia S.p.A. si impegna, in esecuzione degli obblighi di cui all'art. 26, c. 2, lett. a) e b) del D.Lgs. 81/08, a:
- cooperare all'attuazione delle misure di prevenzione e protezione dai rischi sul lavoro inerenti l'attività lavorativa oggetto dell'appalto;
 - coordinare gli interventi di protezione e prevenzione dai rischi cui sono esposti i lavoratori, informandosi reciprocamente anche al fine di eliminare rischi dovuti alle interferenze tra i lavori delle diverse imprese coinvolte nell'esecuzione dell'opera complessiva;

Rev. 03

Local

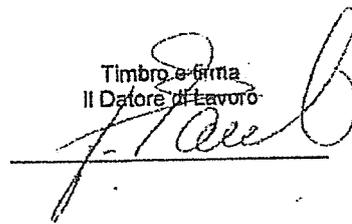
V05

-
- m) per le proprie attività non si introducono negli ambienti di lavoro dei Clienti, rischi di tipo ed entità aggiuntivi rispetto a quelli propri e a quelli indicati dai Clienti e, in caso la Vostra struttura evidenzi rischi da interferenza, si impegna a collaborare per la messa in sicurezza di questi rischi;
- n) Varian Medical Systems Italia S.p.A. ha predisposto un Documento Informativo specifico sui rischi per le attività di manutenzione ordinaria e straordinaria, di cui allega copia perché possa anche essere d'aiuto alla redazione da parte del committente, del DVR per i rischi da interferenza - DUVRI.

Restiamo a disposizione per fornire eventuali ulteriori informazioni e chiarimenti in merito a quanto sopra.

Allegati: Documento informativo per lo svolgimento delle attività dell'azienda Varian Medical Systems Italia S.p.A..

Timbro e firma
Il Datore di Lavoro



Rev. 03

Local

V05



Condizioni Specifiche - Componenti Bunker

- Monitor e telecamere TVCC
- Laser di posizionamento
- Interfono
- Monitors In-Room



Condizioni Specifiche - "Primo intervento"

Il Cliente metterà a disposizione personale qualificato che presterà assistenza di primo livello sulle apparecchiature oggetto del contratto.

Sarà cura del Cliente provvedere alla formazione del suo personale in modo che questo soddisfi sia i requisiti di esperienza, sicurezza e qualificazione interna che quelli di Varian al fine di garantire in sito il supporto di primo livello.

Definizione di compiti del personale Cliente:

- Ricerca guasti e calibrazioni di primo livello
- Semplici sostituzioni di parti
- Interfaccia con il personale specializzato Varian per attività remote
- Interfaccia con il personale specializzato Varian per attività in sito



Condizioni Specifiche - Protezione hardware obsoleto (AOP)

Gli upgrade o le sostituzioni dell'hardware saranno eseguiti qualora necessari all'aggiornamento di un componente del sistema OIS/TPS.

I computer coperti da tale protezione saranno specificati in un elenco allegato al presente contratto. Il Cliente avrà diritto alle prestazioni di cui sopra soltanto durante il periodo di validità del contratto di servizio. I computer saranno sostituiti unicamente se risulteranno non più conformi alla specifica minima necessaria per la versione del software da installare. La specifica è disponibile sul sito Web Varian.

1. Durante l'installazione di nuovi computer presso la sede del Cliente, il personale IT del Cliente dovrà essere disponibile per fornire l'eventuale assistenza necessaria. Tutti i computer oggetto dell'operazione devono essere accessibili da postazione remota mediante SmartConnect.
2. L'upgrade di SW/firmware dell'acceleratore e la protezione hardware obsoleto per computer dello stesso può essere disponibile come parte del contratto.

Prerequisiti

1. La protezione hardware obsoleto (AOP), è disponibile qualora il Cliente disponga dell'hardware consigliato per la release di software installata alla stipula del contratto.
2. Perché un Cliente possa acquistare un AOP deve aver già stipulato un Contratto di servizio OIS/TPS.
 - a. Per poter aggiungere la protezione hardware obsoleto al contratto di servizio, questo deve essere valido ancora per almeno 3 anni.
 - b. Questo contratto deve essere un contratto di tipo assistenza che includa l'upgrade periodico del sistema software.

Condizioni Specifiche - Contratti PremierAssurance Essentials ed Elite per prodotti software**1. Requisiti preliminari/Esclusioni****Accesso remoto per assistenza al software**

Per poter ricevere tempestivamente upgrade del software, i clienti devono avere attivato una connessione al servizio remoto (SmartConnect) e installato lo strumento di implementazione software automatico di Varian. Entrambi gli strumenti sono forniti da Varian come parte del presente contratto. Varian può installare da remoto upgrade e aggiornamenti. Se non è disponibile una connessione remota, oppure il tipo di connessione non consente l'utilizzo di SmartConnect, Varian si riserva il diritto di addebitare al Cliente qualsiasi spesa aggiuntiva di manodopera e viaggio associata all'esecuzione dei servizi, incluse le installazioni di upgrade in loco. I costi per qualsiasi software e hardware aggiuntivo associati alla fornitura della connettività per questa connessione remota sono a carico del Cliente.

Hardware aggiuntivo

Se non diversamente concordato, il Cliente è responsabile dell'acquisto di qualsiasi hardware aggiuntivo, capacità di rete o altri componenti di sistema che Varian reputa necessari per installare e attivare ogni aggiornamento o opzione acquistabile.

A Varian non sarà richiesto di installare o fornire assistenza, aggiornamenti o opzioni, se il Cliente non dispone dell'hardware o dei requisiti di rete richiesti.

Protezione computer (hardware obsoleto)

Se questa opzione è inclusa nel contratto ed esplicitata nel Riepilogo/Allegato 1 e l'hardware coperto non soddisfa le specifiche minime richieste per l'installazione di un upgrade, il Cliente riceverà ampliamenti o sostituzioni per l'hardware computer. Nel caso in cui questa opzione non fosse inclusa, il Cliente è tenuto a verificare che l'hardware soddisfi i requisiti specifici per l'aggiornamento.

Per informazioni sulle specifiche dei requisiti hardware, riferirsi al sito Web Varian (www.varian.com/hardware-specs).

Upgrade

Il Cliente concorda di implementare gli upgrade forniti da Varian per mantenere tutto il software oggetto del contratto ad una versione aggiornata della release corrente. Upgrade del software a una versione successiva possono essere soggetti ad ulteriori spese di installazione e formazione.

Altri requisiti preliminari

Possono essere applicabili altri requisiti preliminari che verranno confermati in occasione di una analisi in loco eseguita prima dell'installazione dell'upgrade. A meno che non sia coperto da un accordo contrattuale apposito, prima di eseguire un upgrade, il Cliente è responsabile di verificare e provvedere a tutti i requisiti preliminari identificati.

Prodotti di terzi

Se non specificato diversamente, il contratto PremierAssurance non copre la manutenzione e l'assistenza per hardware e software di terzi. Materiale di consumo, ad esempio cartucce per stampanti, batterie UPS, lettori di codici a barre, etc. non sono inclusi nei termini dell'accordo. Il Cliente è responsabile dell'acquisto e della sostituzione di qualsiasi prodotto considerato materiale di consumo e di accertarsi che questi prodotti di terzi siano sottoposti a manutenzione in conformità con le indicazioni consigliate dai rispettivi produttori.

2. Incrementi contrattuali

Il prezzo di questo contratto verrà incrementato secondo ISTAT, così come previsto all'art.115 del D.Lgs 163-2006 s.m.e i., o in funzione di opzioni acquistate durante il periodo di validità del contratto stesso. L'incremento contrattuale entrerà in vigore al termine del periodo di garanzia ad un costo pro rata che sarà calcolato in base al numero di mesi restanti dal termine della garanzia fino alla data di scadenza del Contratto.

Per apparecchiature oltre i 5 anni di anzianità potrà venir applicata maggiorazione compensativa.

**Varian Medical Systems (nel prosieguo denominata "Varian")
Condizioni generali di contratto per CSS (Servizio di assistenza Clienti)**

1. DEFINIZIONI

Al sensi delle presenti condizioni generali di contratto per CSS, del Contratto e dell'Allegato:

con il termine "Contratto" si intende qualsiasi accordo sottoscritto dal Cliente e da Varian che includa le presenti condizioni generali di contratto CSS quale parte integrante o comunque ad esse si riferisca.

con il termine "Affiliata" si intende qualsiasi società, organizzazione o comunque entità legale: (i) della quale una parte contrattuale detenga il 50% o più del diritto di voto o (ii) che direttamente o indirettamente controlli il 50% o più del diritto di voto di una parte contrattuale o (iii) che sia direttamente o indirettamente partecipata da una parte contrattuale per il 50% o più del diritto di voto.

con il termine "Allegato" si intende qualsiasi allegato che costituisca parte integrante del contratto. Ogni allegato è parte integrante del Contratto.

con il termine "Costo(i)" si intende il prezzo per i servizi di assistenza Clienti, che deve essere pagato dal Cliente come specificato nel presente contratto.

con l'espressione "Informazioni riservate" si intendono tutte le informazioni, siano esse comunicate per iscritto o verbalmente, in formato elettronico o stampato e archiviate su qualsivoglia supporto, che siano state divulgate al Cliente al sensi del presente contratto, incluse le informazioni e i dati relativi a qualsiasi prodotto, attività, regolamento, procedura o informazioni di prezzo, proprietà intellettuale, know-how, segreto industriale, informazioni relative al prodotto, ricerca tecnologica, specifica tecnica, documentazione di assistenza sul prodotto, manuali di formazione, presentazioni e documentazione relativa e qualsiasi aggiornamento delle suddette, che saranno considerate da Varian informazioni riservate e di proprietà aziendale, dei propri fornitori, licenziatari o contractor.

con il termine "Cliente" si intende quella parte indicata all'interno del presente contratto come destinataria del servizio di assistenza.

con l'espressione "Data di efficacia" si intende la data specificata all'interno del presente contratto come data di entrata in vigore del medesimo.

con il termine "Apparecchiatura" si intendono i prodotti installati presso il Cliente per i quali Varian fornisce i servizi di assistenza.

con l'espressione "Prodotti Software in licenza" si intendono programmi software o istruzioni che sono prodotti o sono indicati come prodotti che vengono forniti con licenza e utilizzati dal Cliente, nonché istruzioni, manuali utente o guide o altra documentazione fornita da Varian in relazione a tali prodotti software.

con l'espressione "Materiali di supporto" si intendono tutti i ricambi e altri prodotti specifici che vengono indicati nel presente allegato.

con l'espressione "Servizi di Assistenza" si intendono i servizi che Varian fornirà al Cliente in relazione all'apparecchiatura, secondo quanto indicato nel presente contratto o nell'allegato allo stesso.

con l'espressione "Prodotti di Terzi" si intendono le parti di terzi fornite e/o realizzate, se presenti, indicate in un allegato al presente contratto. Tutte le altre definizioni avranno lo stesso significato qualora fossero fornite in altri documenti, inclusi gli allegati, che fanno parte del presente contratto.

2. FATTURAZIONE

2.1 **Pagamento:** tutti i pagamenti devono essere effettuati tramite bonifico bancario, assegno intestato o trasferimento elettronico di fondi nella valuta specificata all'interno del contratto, all'indirizzo indicato da Varian sulla fattura.

2.2 **Fatture:** il Cliente riceverà le fatture per il servizio di assistenza, come specificato all'interno del presente contratto. Varian si riserva il diritto di addebitare al Cliente eventuali interessi giornalieri al tasso indicato all'interno del presente contratto, per qualsiasi somma dovuta che resti impagata successivamente alla data di scadenza.

2.3 **Compensazione:** il Cliente non opporrà in compensazione alle fatture di Varian Importi che il Cliente ritenga gli siano dovuti e rinuncia, comunque, ad ogni diritto di compensazione o di ritenzione di pagamenti.

3. TASSE, ONERI E ALTRE IMPOSTE

3.1 In generale: se non diversamente indicato nel presente contratto, i prezzi e i costi si intendono non inclusivi di tutte le tasse, oneri di importazione o altre imposte presenti e future.

4. RESPONSABILITÀ DI VARIAN

4.1 Fornire servizi di assistenza, che possono includere Help Desk, servizi a mezzo telefonico e con accesso remoto, manutenzione ordinaria e assistenza in caso di emergenza come indicato all'interno del presente contratto.

4.2 Coordinamento di tutte le attività con il Cliente.

4.3 Fornire al Cliente copia dei registri compilati relativi a qualsiasi attività di assistenza effettuata e ricambi utilizzati sull'apparecchiatura del Cliente (Rapporto di Intervento). Una volta completata la visita di assistenza, il personale di assistenza Varian compillerà un elenco delle parti di ricambio prelevate dal magazzino Cliente per reintegrarle.

4.4 Durante le visite di assistenza Varian eseguirà le misurazioni dei parametri dell'apparecchiatura. I risultati di tali misurazioni verranno registrati e saranno accessibili al Cliente.

4.5 Ottenere l'accreditazione da parte Cliente per le attività di assistenza eseguite come indicato nel Rapporto di Intervento.

4.6 Il personale di Varian si attenerà alle istruzioni e alle procedure di sicurezza del sito indicate dai collaboratori del Cliente.

4.7 Il personale di Varian si attenerà alle procedure di sicurezza del sito del Cliente.

4.8 Varian stabilirà in ogni caso quale tipo di parti di ricambio dovrà essere utilizzato nell'attività di assistenza.

5. RESPONSABILITÀ DEL CLIENTE

5.1 Mettere a disposizione una persona dedicata e adeguatamente formata come amministratore di sistema che si occupi delle attività di configurazione della rete e backup del software dell'applicazione, della configurazione di sistema e dei dati dei pazienti.

5.2 Astenersi dall'attuare qualsivoglia modifica o miglioramento all'hardware del computer o sui sistemi operativi senza previa consultazione ed approvazione da parte di Varian volta a confermare la compatibilità con le correnti versioni del software.

5.3 Comunicare a Varian qualsiasi malfunzionamento prima di una ispezione di manutenzione programmata.

5.4 Rendere disponibile l'accesso al sito ed adeguare gli impianti per l'esecuzione delle attività di assistenza secondo le richieste Varian e le vigenti normative

5.5 Fornire sufficiente illuminazione, riscaldamento, ventilazione, alimentazione elettrica e il numero necessario di collegamenti di alimentazione per utilizzo esclusivo in relazione alle attività di assistenza. Il personale di assistenza avrà anche accesso ad una connessione Internet e telefonica operativa verso l'esterno nell'area di esecuzione della attività.

5.6 Fornire protezione adeguata alle apparecchiature non-Varian collegate agli impianti del Cliente. Il Cliente dovrà prevedere una protezione in caso di danni che possono verificarsi durante l'assistenza per tutta la strumentazione ammessa all'apparecchiatura ma non in assistenza Varian.

5.7 Assicurare la disponibilità di personale dedicato per il previsto controllo delle prestazioni dell'apparecchiatura.

5.8 Garantire la disponibilità del personale dedicato per assicurare il rispetto delle necessarie condizioni di sicurezza. In assenza di personale qualificato del Cliente, il personale di assistenza Varian può contattare l'assistenza Varian per la quale il Cliente pagherà in base ai prezzi indicati nel presente contratto. Il personale Varian ha diritto di aspettare o interrompere l'attività di servizio assistenza fino a che l'assistenza richiesta venga fornita. Per interventi su apparecchiatura del cliente, è richiesta la presenza di personale qualificato del Cliente, qualora non sia stato esplicitamente delegato il personale Varian.

5.9 Il Cliente ha la responsabilità della calibrazione di tutta l'apparecchiatura clinica.

6. ESCLUSIONI

6.1 Il presente contratto non include la fornitura di consumabili come energia elettrica, aria compressa, acqua di raffreddamento, additivi o filtri, gas tecnici, supporti magnetici, pellicole per raggi X, prodotti cartacei, cartucce o toner della stampante, se non diversamente specificato nel presente contratto.

6.2 Il presente contratto esclude esplicitamente prestazioni che si sono rese necessarie a causa di qualsiasi delle seguenti ragioni:

- (a) Apparecchiatura diversa da quella in assistenza Varian (servizi pass through);
- (b) Eccessiva contaminazione, inquinamento, polvere, sedimenti etc.;
- (c) Cause estranee al normale utilizzo;
- (d) Abuso nell'utilizzo dell'apparecchiatura; inosservanza nel rispetto delle Istruzioni di funzionamento del produttore; danni alle apparecchiature o all'installazione provocati da causa esterna, ivi inclusa l'alimentazione elettrica o idrica o l'utilizzo dell'apparecchiatura al di fuori delle condizioni ambientali prescritte nel Manuale di Progettazione e/o nei Disegni del sito realizzati dal produttore;
- (e) Assistenza o riparazione dell'apparecchiatura da parte di personale diverso da quello autorizzato da Varian o dal personale autorizzato ed addestrato dal Cliente; danni causati dall'utilizzo dell'apparecchiatura in combinazione ad altri articoli non forniti da Varian, in assenza di previa autorizzazione scritta di Varian, e comunque per qualsiasi altra causa al di fuori del ragionevole controllo di Varian;
- (f) Atti di vandalismo, incendio, allagamento, Forza Maggiore. Qualsiasi installazione, spostamento, alterazione o modifica dell'apparecchiatura in assenza di preventiva approvazione scritta di Varian.

7. GARANZIA

7.1 Generale: Varian garantisce che i servizi di assistenza saranno forniti in conformità al presente contratto e con la dovuta cura e competenza.

Qualora i servizi di assistenza non venissero resi in conformità al presente contratto o, comunque, con la dovuta cura e competenza, a discrezione di

Varian ed ove possibile, Varian farà ogni sforzo commercialmente ragionevole per fornire servizi di assistenza adeguati.

7.2 Esclusioni dalla garanzia: le suddette garanzie non si applicano ai materiali di supporto diventati difettosi a causa di: danni durante trasporto; movimentazione, stoccaggio, installazione, messa in opera, uso o manutenzione in modo non conforme alle procedure ed alle specifiche indicate da Varian, che non siano autorizzate o che non dipendano da altre cause non imputabili a Varian o ai suoi fornitori; alterazione o modifica non approvata da Varian; mancata installazione di una modifica progettuale obbligatoria.

7.3 Varian garantisce che le parti sono esenti da difetti nel materiale e nella lavorazione per un periodo pari a novanta (90) giorni dalla data di spedizione al Cliente o, se applicabile, alla parte restante del periodo di garanzia originale del Prodotto (se più lunga). La riparazione o la sostituzione in garanzia delle parti sarà limitata al malfunzionamento del prodotto causati dal materiale e dalla lavorazione originali e ad essi attribuibili, così come determinato da Varian.

I componenti provvisti di garanzia separata in base all'utilizzo non sono coperti dalla presente garanzia. Le parti consumabili nel normale utilizzo e funzionamento non sono coperte dalla presente garanzia. Le parti per prodotti di terzi, quali hardware per computer fornito di prodotti software non sono coperti dalla presente garanzia.

7.4 Le parti non utilizzate restituite a Varian sono soggette a una tariffa di reintegrazione pari al quindici per cento (15%) e, se applicabile, a una tariffa aggiuntiva per l'esecuzione di nuovi test.

7.5 Nel caso in cui il Cliente richieda a Varian di installare parti non acquistate da Varian: (i) Varian si riserva il diritto di rifiutarsi, a propria discrezione, di installare una qualsiasi parte; (ii) nel caso in cui Varian accetti di installare la parte, per tale parte o per i servizi di installazione non viene fornita alcuna garanzia, espressa o implicita, né l'installazione da parte di Varian implica che Varian certifichi tale parte o il fornitore dal quale si ottiene la parte; (iii) i costi della manodopera e del viaggio per installare la parte rifletteranno le tariffe locali correnti; e (iv) nel caso in cui tale parte causi ulteriori danni, Varian non si assume alcuna responsabilità di tali danni. Se il Prodotto Varian è soggetto a un qualsiasi SLA Varian, Varian non sarà obbligata a riparare tale danno in base al suddetto accordo e le riparazioni saranno fornite in base alle tariffe locali relative alla manodopera e al viaggio.

7.6 Le garanzie espresse contenuto nel presente articolo 7 sostituiscono tutte le garanzie o condizioni, esprese o implicite, inclusive senza limitazioni le garanzie di qualità o idoneità per lo scopo, nella misura in cui tali esclusioni siano nei limiti di legge.

8. PROPRIETÀ INTELLETTUALE

8.1 Scopo della tutela: Varian manleva e terrà indenne il Cliente da ogni responsabilità, perdita, costo o spesa, incluse ragionevoli spese legali, conseguenti a contestazioni, richieste, azioni legali o procedimenti giudiziari contro il Cliente sul presupposto che il materiale per l'assistenza o qualsiasi documentazione fornita da Varian al Cliente, veda un brevetto, copyright, un segreto industriale o altra proprietà intellettuale di terzi. Tale tutela è condizionata al fatto che Varian (i) sia stata messa a conoscenza tempestivamente per iscritto della richiesta, e (ii) siano rese note tutte le informazioni ed assistenza pertinenti e (iii) il diritto di difendersi e definire la richiesta, azione o procedimento secondo ciò che Varian ritiene più adeguato. Qualora l'uso di materiali di supporto o di documentazione fosse inibito da un tribunale competente in conseguenza di una contraffazione, Varian potrà alternativamente:

- (a) acquisire il diritto di continuare l'utilizzo;
- (b) sostituire l'articolo in contraffazione con uno equivalente o migliore; oppure
- (c) modificare l'articolo in contraffazione al fine di renderlo non in contraffazione.

8.2 Limitazioni: Varian non sarà responsabile per: (i) perdita, costi o spese conseguenti a violazioni derivanti dal rispetto di eventuali specifiche o modifiche del Cliente, o (ii) la combinazione di Materiali di Supporto con altri prodotti non forniti da Varian, ivi inclusi elementi di valore aggiunti dal Cliente qualora la contestazione si sarebbe potuta evitare mediante l'utilizzo separato di materiale di supporto o (iii) utilizzo ripetuto dopo che Varian abbia messo a disposizione del Cliente i pezzi

per rimuovere la violazione continuativa o abbia posto in essere quanto di suo obbligo, secondo quanto indicato dal presente articolo.

9. PROPRIETÀ INDUSTRIALE

9.1 Proprietà Industriale: il Cliente non deve cancellare, alterare o rimuovere i marchi di fabbrica del produttore o la targhetta d'identificazione. Il Cliente prende atto che Varian o società del gruppo di cui Varian fa parte o i fornitori della stessa possiedono e mantengono tutti i Marchi di fabbrica e altri diritti proprietari relativi o associati al servizio materiali.

9.2 Comunicazione e tutela: Il Cliente comunicherà a Varian tempestivamente e per iscritto, qualsiasi minaccia o tentativo di frode, appropriazione, contraffazione o violazione dei diritti di proprietà industriale di Varian o dei suoi fornitori dei quali il cliente venga a conoscenza.

10. DURATA E RISOLUZIONE

10.1 Durata iniziale e proroghe: il presente contratto entrerà in vigore alla Data Effettiva e avrà una durata iniziale secondo quanto previsto nel presente accordo, apparecchiatura per apparecchiatura. Al termine del periodo di validità iniziale stabilito dal presente contratto, il presente contratto, apparecchiatura per apparecchiatura, sarà automaticamente rinnovato per periodi consecutivi di un (1) anno, se non diversamente comunicato da una parte all'altra per iscritto almeno tre (3) mesi prima della scadenza del periodo di validità iniziale o di un periodo di rinnovo.

10.2 Diritto di risoluzione da parte del Cliente: nel caso di inadempimento da parte di Varian, il Cliente può, senza oneri, risolvere il presente contratto, mediante comunicazione scritta con preavviso di trenta (30) giorni a condizione che Varian non abbia adeguatamente rimediato all'inadempimento. Il Cliente può inoltre, senza oneri, risolvere il presente contratto con riguardo ai servizi di assistenza, nel caso in cui l'Apparecchiatura venga sostituita con un altro prodotto fornito da Varian. Qualora questo accordo includa il servizio di assistenza per più apparecchiature e venga risolto solo in relazione ad una di esse, ma non con riguardo a tutti i servizi di assistenza, Varian adeguerà i Costi in modo appropriato per recitare la rimozione del prodotto sostituito, speltando tale adeguamento alla esclusiva ed assoluta discrezione di Varian.

10.3 Diritto di risoluzione di Varian: Varian può risolvere il presente contratto comunicandolo in qualsiasi momento prima della data di scadenza dello stesso nel caso in cui il Cliente:

- (a) Non effettui i pagamenti dovuti a Varian o non vi ponga rimedio entro quindici (15) giorni dalla comunicazione di risoluzione da parte di Varian.
- (b) Non assolva ai propri doveri secondo quanto indicato dal presente contratto, non vi ponga rimedio entro trenta (30) giorni dalla comunicazione scritta di risoluzione da parte di Varian o le parti non riescano a concordare un piano di attività attuabile.

10.4 Risoluzione automatica: la risoluzione automatica del presente contratto avrà luogo qualora per una delle parti (a) sia stato nominato un liquidatore o un funzionario ad esso assimilabile per tutti o per una parte sostanziale dei beni; (b) venga nominato o proposto un accordo o una composizione nell'interesse dei propri creditori; (c) si avvii o venga avviato da, per, o contro la parte un procedimento di liquidazione o cessazione (volontaria o meno); (d) venga attuata la liquidazione o lo scioglimento; o (e) si giunga alla cessazione dello svolgimento dell'attività o sostanzialmente del complesso delle attività.

10.5 Conseguenza della risoluzione: In caso di risoluzione del presente contratto, tutte le fatture non pagate diventeranno immediatamente esigibili e dovranno essere pagate.

10.6 Diritti acquisiti: Il termine o la risoluzione del presente contratto avverrà senza pregiudizio dei diritti, degli obblighi e delle responsabilità che sono maturate o che sono diversamente vincolanti tra Varian e il Cliente prima della data di risoluzione o scadenza del contratto.

10.7 Termine del ciclo di supporto: Varian ha la facoltà di risolvere il presente contratto al termine del ciclo di supporto del prodotto oggetto dei servizi di assistenza, mediante informazione scritta al Cliente

con ventiquattro (24) mesi di preavviso nel caso di Servizi di Assistenza per hardware e con diciotto (18) mesi di preavviso nel caso di Servizi di Assistenza sul software. Comunque, Varian può ridurre il tempo del preavviso, a sua discrezione, se la risoluzione del contratto è dovuta a questioni di obsolescenza dei componenti oppure a preoccupazioni sulla qualità materiale del prodotto.

10.8 Sopravvivenza delle condizioni contrattuali: il diritto di Varian a ricevere le somme dovute ai sensi del presente contratto nonché gli articoli 8, 9, 10, 11 e 12 dello stesso rimarranno in vigore anche oltre il termine del presente contratto.

11. INDENNITÀ E I LIMITI DI RESPONSABILITÀ

11.1 Limiti della responsabilità Varian: la responsabilità di Varian nei confronti del Cliente non è limitata né esclusa (i) in caso di decesso o lesioni personali derivate da negligenza o (ii) in caso di colpa grave o dolo oppure omissioni da parte di Varian, dei suoi dipendenti, agenti o subappaltatori; la responsabilità di Varian nei confronti del Cliente per danni tangibili a cose o persone derivante da negligenza di Varian, dei suoi dipendenti, agenti o subappaltatori sarà limitata all'importo assicurato da Varian. Varian non limiterà né escluderà la propria responsabilità nei confronti del Cliente nella misura in cui la restituzione d'esclusione sia legalmente nulla. Diversamente, in nessun caso, la responsabilità cumulativa di Varian nei confronti del Cliente, inclusa di costi e spese relativi a qualsiasi contestazione mossa ai sensi del presente contratto, da qualsiasi causa, ivi inclusa colpa, dolo, negligenza o violazione di legge o inadempimento a garanzia, potrà eccedere il costo annuale pagato dal Cliente e che sono oggetto della contestazione.

11.2 Perdite consequenziali: fatta eccezione per la responsabilità di ciascuna parte rispetto all'altra, in caso di decesso o danni personali o in caso di colpa grave o azioni dolose oppure omissioni, né Varian né il Cliente saranno responsabili nei confronti dell'altra parte per qualsiasi danno indiretto consequenziale o speciale o in caso di perdita di profitto, dati, attività, contratti, proventi o risparmi, anche qualora l'altra parte sia stata avvisata della possibilità di tali danni.

11.3 Termine per le contestazioni: nessuna azione potrà essere avviata ai sensi del presente contratto una volta trascorsi due anni dal suo termine o, in caso di inadempimento di una delle parti, una volta trascorsi due anni dalla conoscenza dell'anomalia dall'altra parte.

12. RISERVATEZZA/TUTELA DEI DATI

12.1 Definizioni: le parti riconoscono che nel corso dell'adempimento dei propri obblighi contrattuali ai sensi del presente contratto riceveranno informazioni considerate riservate. Tali "informazioni riservate" dovranno essere fornite sotto forma di (a) informazioni divulgate in forma scritta attraverso qualsiasi mezzo di comunicazione, incluse le informazioni presenti sul sito Internet riservato che sono contrassegnate con "riservate", "solo per uso interno" o caratterizzate da contrassegno di riservatezza o simile o indicate come riservate dalla parte rivelante alla parte ricevente al momento della loro divulgazione; e (b) informazioni divulgate in forma riservata, verbalmente o per osservazione.

12.2 Limiti di utilizzo: le parti concordano che non faranno uso delle informazioni confidenziali dell'altra parte, nei limiti del necessario per l'adempimento dei propri vincoli contrattuali.

- 12.3 Limiti di divulgazione:** le parti concordano di:
- (a) Divulgare informazioni riservate solo al proprio personale, agenti e contraenti che devono essere a conoscenza di tali informazioni al fine di perseguire gli scopi del presente contratto e che sono contrattualmente soggetti a vincolo di riservatezza in merito a tale informazione.
 - (b) Non pubblicare, copiare o divulgare informazioni riservate a terzi senza espresso consenso scritto della parte rivelante;
 - (c) Fare i ragionevoli sforzi per evitare la divulgazione accidentale di informazioni riservate a terzi.

12.4 Applicazione del regolamento di divulgazione: tali limitazioni non si applicheranno alle informazioni riservate che:

- (a) Siano o siano diventate disponibili al pubblico o all'industria non a causa del ricevente.



- (b) Siano state comunicate da terzi successivamente a pieno titolo senza obblighi di riservatezza o limitazioni sulla futura divulgazione.
- (c) Siano a pieno diritto note alla parte ricevente prima della comunicazione iniziale della stessa informazione dalla parte rivelante; o
- (d) Siano indipendentemente sviluppate dal ricevente.

12.5 **Scusabilità della divulgazione:** le clausole di riservatezza non verranno applicate a quelle parti delle Informazioni Riservate per le quali la divulgazione si renda necessaria per attuare diritti previsti dal presente contratto, che siano richieste dalla legge o da regolamenti o da autorità governative o regolatorie oppure che siano richieste dalla legge in adempimento a ingiunzioni di un tribunale o altro organo governativo; a condizione che se la parte ricevente creda oppure le venga comunicato che è ciò che è richiesto da leggi, regolamenti o in ottemperanza ad una ingiunzione a richiesta della parte rivelante, a spese di quest'ultima, adotti tutte le ragionevoli misure per evitare o contenere tale divulgazione.

12.6 **Riservatezza del presente contratto:** nessuna delle parti divulgherà le condizioni del presente contratto a terzi.

12.7 **Protezione dei dati:** per la durata del presente contratto e successivamente, Varian, il Cliente e il rappresentante del Cliente osserveranno le leggi, i regolamenti ed i principi applicabili in materia di protezione dei dati personali relativamente ai dati raccolti, qualora vi fossero.

I dati personali (come definiti nella direttiva europea per la protezione dei dati personali (Direttiva UE 95/46) non saranno divulgati a Varian dal Cliente o dal rappresentante del Cliente, eccetto nel caso in cui sia richiesto per adempiere agli obblighi del presente contratto. In particolare, nel caso in cui ciascuna parte esegua il trattamento dei dati dell'altra parte (" Titolare dei dati"), la parte che esegua il trattamento per conto dell'altra accetta gli obblighi posti dal titolare in base alla legislazione vigente, e nel caso in cui:

- (a) mantenga sufficienti misure di sicurezza tecniche ed organizzative per assolvere almeno ai propri obblighi imposti dalla parte controllante.
- (b) Solo i dati personali di processo per e per conto del Titolare dei dati, in base a quanto indicato dal Titolare dei dati ai sensi del presente contratto e per garantire che il controller si attenga alla legislazione locale in materia di protezione dei dati personali.
- (c) Per permettere al Titolare dei dati di monitorare la parte che esegue l'elaborazione e verificano l'aderenza ai requisiti imposti dalla presente clausola con notifica ragionevole e/o per fornire al Controller dei dati l'evidenza della propria aderenza rispetto agli obblighi imposti dalla presente clausola.
- (d) La parte che esegue l'elaborazione avrà la possibilità, previa accettazione da parte del Controller dei dati, di archiviare o elaborare i dati personali presso i siti al di fuori dell'area economica europea (inclusi i paesi dell'Unione europea, la Norvegia, l'Islanda, Liechtenstein e Svizzera); e
- (e) tutte le parti concordano di fare tutti i ragionevoli sforzi possibili per supportarsi vicendevolmente al fine di attenersi alla legislazione applicabile in materia di protezione dei dati. Per fugare ogni dubbio, questo include la fornitura all'altra parte di tutta l'assistenza ragionevole al fine di attenersi all'accesso del titolare dei dati gestiti dai titolari dei dati e di confrontarsi con l'altra parte prima di divulgare i dati personali creati in relazione con l'esecuzione del presente contratto in relazione e tali richieste.

13. VARIANZI/MODIFICHE ORDINI

Qualora intervenessero delle modifiche nelle leggi, Varian, al fine di ottemperare di volta in volta a tali leggi, potrà modificare i termini e le condizioni del presente contratto attraverso un documento che faccia espresso riferimento al presente paragrafo debitamente sottoscritto da personale autorizzato di Varian.

14. CONFORMITÀ ALLA NORMATIVA

14.1 **Generale:** il Cliente si attenerà alle normative internazionali, nazionali, statali, regionali e locali vigenti applicabili all'esecuzione dei propri obblighi ed in ogni attività con riguardo ai Materiali di Supporto.

14.2 **Controlli applicabili alle esportazioni:** il Cliente riconosce che tutti i materiali di supporto, inclusa la documentazione relativa ed ogni specifica tecnica, sono soggetti ai controlli di esportazione imposti ai sensi dell' *Export Administration Act del 1979, come modificato* (*the "Export Act"*), nonché della normativa promulgata in esecuzione dello stesso.

14.3 **Rispetto degli obblighi:** il Cliente si attenerà appieno alla legislazione applicabile per le esportazioni, alle restrizioni e alle normative e non esporterà o permetterà l'esportazione o la ri-esportazione dei materiali di supporto, o delle specifiche tecniche o della documentazione o, comunque, di qualsivoglia prodotto direttamente collegato allo stesso materiale, in violazione di ciascuna delle suddette condizioni, leggi o regolamenti. Il Cliente coopererà con Varian per ottenere la licenza di esportazione necessaria, realizzerà i processi di esportazione conformi e li manterrà tali, e se necessario fornirà a Varian una garanzia scritta secondo la quale il Cliente non ha fornito materiali a esportazione controllata verso paesi o persona proibiti.

15. CODICE ETICO

15.1 Varian e le sue società affiliate, gli azionisti principali, gli azionisti, i funzionari, gli amministratori, i manager, i dipendenti, gli agenti e/o ogni persona che lavora per loro conto dovrà sempre agire con i Clienti in modo leale e trasparente e dovrà attenersi al regolamento Clienti di Varian per condurre la propria attività come attualmente previsto e, di volta in volta, ulteriormente definito.

15.2 Eccezione fatta per le azioni di cortesia di modesto valore che non contravvengono le previsioni di leggi applicabili a ciascuna delle parti e che siano riconosciute quali legittime spese commerciali, pagate in modo trasparente e pienamente documentate nella contabilità, nessuna offerta o versamento di denaro diretto o indiretto, offerta di beni o servizi a o per il personale del Cliente o altri deve essere proposta o effettuata da Varian al fine di influenzare una decisione di acquisto relativa a prodotti o servizi Varian.

15.3 Né Varian né le società ad essa affiliate, gli azionisti principali, gli azionisti, i funzionari, gli amministratori, i manager, i dipendenti, gli agenti e/o ogni persona che lavora per loro conto, dovranno offrire, elargire o permettere nulla di quanto indicato al precedente paragrafo al fine di favorire vendite o prospettive di vendita dei prodotti o dei servizi di Varian, in favore di ufficiali (inclusa qualsiasi persona che operi con capacità legale in qualsiasi momento durante la validità del presente contratto), agenti o impiegati di qualsivoglia amministrazione, agenzia governativa o emanazione politica o in qualsiasi modo influenzare o indurre una decisione di acquistare i prodotti o i servizi di Varian. Altrimenti nessun Cliente né le sue Affiliate azionisti principali, gli azionisti, i funzionari, gli amministratori, i manager, i dipendenti, gli agenti e/o ogni persona che lavora per conto degli stessi, solleciterà a Varian quanto precedentemente indicato.

16. NORMATIVA PER L'ESPORTAZIONE

16.1 Il Cliente accetta e riconosce che i materiali di supporto e la relativa tecnologia sono soggetti alle leggi e alle normative degli Stati Uniti d'America, dell'Unione Europea e della Svizzera in materia di controllo sull'esportazione delle merci, e il Cliente accetta di attenersi a tali leggi e normative.

Il Cliente concorda sul fatto che farà tutti gli sforzi in suo potere per garantire che i materiali di supporto e la relativa tecnologia non siano:

- (a) Venduti, consegnati o distribuiti presso qualsivoglia nazione sanzionata o sotto embargo da parte degli Stati Uniti o da parte dell'U.E. (inclusi a titolo puramente esemplificativo e non tassativo, Cuba, Iran, Sudan e Siria), se non autorizzato da una licenza di esportazione rilasciata dagli U.S.A.
- (b) Venduti, consegnati o distribuiti a qualsivoglia persona, azienda o altra persona giuridica presente nel Denied Persons List or Entity List (Elenco persone fisiche e giuridiche non autorizzate) del Department of Commerce (Dipartimento del commercio), nel Specialty Designated Nationals List (lista nazionale specialmente designata) del Department of Treasury's (Dipartimento del tesoro), nel Debarred Parties listing (Lista delle persone fisiche escluse) del Department of State (Dipartimento di stato) o qualsivoglia elenco relativo a persone sanzionate in U.E. o qualsivoglia elenco di stato relativo persone sanzionate.

(c) Venduti, consegnati o distribuiti a qualsivoglia utilizzatore finale di armi

nucleari, energia nucleare, ricerca nucleare, armi chimiche biologiche, o tecnologia missilistica;

(d) Venduti, consegnati o distribuiti violando una qualsivoglia altra legge, normativa, licenza o ordine governativo in materia di importazione ed esportazione.

Il Cliente comunicherà immediatamente a Varian per iscritto qualsiasi notizia o sospetto in merito alla vendita, alla consegna o alla distribuzione in violazione di quanto sopra indicato. Gli obblighi derivanti dal presente articolo 16 (conformità in materia di esportazione) saranno validi anche in caso di scadenza o risoluzione (per qualsiasi ragione) del presente contratto.

16.2 L'adempimento di Varian al presente contratto è soggetto al conseguimento da parte di Varian di tutte le necessarie licenze, permessi e autorizzazioni rilasciate dalle autorità amministrative competenti o dalle agenzie per l'importazione ed esportazione dei Materiali di Supporto, e Varian sarà pertanto sollevata da qualsiasi responsabilità in caso di inadempimento al presente contratto qualora tale inadempimento sia dipeso dal mancato o tardivo conseguimento di tali licenze, permessi o autorizzazioni. Il Venditore includerà in tutti i preventivi che preparerà per qualsivoglia fornitura di servizi e/o Materiali di Supporto la seguente dichiarazione:

"L'adempimento da parte del Venditore potrà essere soggetto al rilascio di licenza(e) di esportazione o permesso(i) di autorità amministrative del(i) paese(i) di origine. Il venditore sarà sollevato da qualsiasi responsabilità in caso di mancato o ritardato rilascio di tali licenza(e) o permesso(i)".

17. GENERALE

17.1 **Cessione.** Nessuna parte potrà cedere, in tutto o in parte, i propri diritti o delegare o subappaltare i propri obblighi ai sensi del presente contratto, in assenza del previo consenso scritto dell'altra parte eccetto nel caso in cui non sia richiesto alcun consenso per la cessione da parte di Varian dei propri diritti e obblighi e società parte del Gruppo di cui la capogruppo di Varian possiede direttamente o indirettamente il cinquanta (50%) o più del capitale sociale con diritto di voto. Qualsiasi tentativo di cessione o delega senza consenso sarà considerato nullo. Le presenti disposizioni saranno vincolanti ed avranno effetto a beneficio per le parti, i loro successori e cessionari.

17.2 **Deroghe e autorizzazioni.** Nessuna disposizione del presente contratto può essere derogata, modificata o emendata, in tutto o in parte, se non per iscritto e da parte di rappresentanti legali autorizzati di ciascuna delle parti. Il mancato esercizio di uno qualsiasi dei diritti di cui al presente contratto non sarà considerato come una rinuncia allo stesso, né l'esercizio singolo o parziale di ciascuno di tali diritti precluderà l'ulteriore successivo esercizio di tali diritti per intero. La tolleranza di ciascuna delle parti degli inadempimenti dell'altra parte non costituirà rinuncia in caso di successivi inadempimenti del medesimo o di diverso tipo. Nel caso in cui sia richiesto il consenso di una parte esso non verrà trattenuto irragionevolmente o in modo arbitrario.

17.3 **Comunicazioni.** Se non diversamente specificato nel presente contratto, tutte le comunicazioni e domande relative al contratto dovranno essere fatte per iscritto e notificate, consegnate attraverso un rinomato corriere espresso, per e-mail o per fax con ricevuta di trasmissione all'indirizzo della parte ricevente specificato nel presente contratto (o nel differente indirizzo che fosse comunicato da tale parte per iscritto all'altra parte). Tutte le comunicazioni verranno considerate complete alla ricezione.

17.4 **Divisibilità.** Nel caso in cui una delle clausole del presente contratto venisse dichiarata inapplicabile da una corte o altro tribunale competente, tale disposizione sarà considerata nulla o ridotta in misura strettamente necessaria in modo tale che il contratto continui ad essere in vigore e ad avere effetto ed essere applicabile e verrà sostituita da una clausola nuova e valida che risponda maggiormente alle intenzioni originali delle parti.

17.5 **Forza Maggiore.** Nessuna delle parti sarà responsabile in caso di ritardo o mancato adempimento dei propri obblighi contrattuali (eccetto nel caso in cui il Cliente non venga sollevato dai propri obblighi di

pagamento in caso di ritardo o risoluzione del contratto) imputabile a circostanze imprevedibili o al di là del loro ragionevole potere di controllo. Nel caso in cui tale ritardo si verifichi in date per le quali la parte interessata aveva previsto l'adempimento, tale data verrà automaticamente spostata di un periodo di tempo pari al ritardo. Tuttavia, qualora il ritardo superi un periodo di sessanta (60) giorni la parte non interessata può risolvere gli ordini di acquisto interessati o il contratto stesso con effetto immediato attraverso comunicazione scritta alla parte interessata.

17.8 **Infero accordo.** Il presente contratto costituisce l'intero e solo accordo intervenuto tra le parti relativamente al suo oggetto e sostituisce completamente ogni accordo precedente scritto od orale esistente fra le parti relativamente al medesimo oggetto. Il Cliente dichiara che il contratto non viene stipulato sulla base di dichiarazioni non espressamente contenute nello stesso. Qualsiasi modifica del presente contratto deve avvenire per iscritto e deve essere sottoscritta da entrambe le parti. Qualsiasi di tali modifiche sarà vincolante per Varian e per il Cliente solo qualora sia firmata da uno dei rappresentanti legali autorizzati.

17.7 **Titoli.** Titoli e sottotitoli non sono determinanti e non devono essere utilizzati per interpretare il presente contratto.

17.8 **Ordine di precedenza:** qualsiasi conflitto fra le disposizioni del presente contratto e qualsiasi documento incorporato nello stesso deve essere risolto nel seguente ordine di precedenza: il contratto, le condizioni generali di contratto per CSS, allegato di pertinenza.

17.9 **Diritto applicabile e foro competente:** il presente contratto è sottoposto al diritto italiano. Qualsiasi controversia derivante dallo stesso deve essere sottoposta all'esclusiva giurisdizione del tribunale di Milano, Italia.

